

## إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدائها كلية أصول الدين والآداب بجامعة "سلطان مولانا حسن الدين" الإسلامية الحكومية بنتن، كلها من ثمرة عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد و أخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ٣ يولي ٢٠٢٣ م



METERAI  
TEMPEL  
X509013356

إرما إرحمن

رقم التسجيل : ١٩١٣٦٠٠٤٠

## صورة تجريدية

إسم: إرما إرحمن رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٤٠، موضوع: قيمة إجمالية في قصيدة " تفاعل و أمل " لإبراهيم عبد الفتاح الطوقان ( دراسة أسلوبية)، فسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

هذه الأطروحة هي نتاج بحث يصف مدى تأثير القيمة الجمالية للأسلوب في شكل ومعنى شعر إبراهيم عبد الفتاح تقي، وكذلك من حيث المعنى أو المجال الدلالي، فإن كلمة هَمَّة تعني الحماس. وفي الوقت نفسه، من حيث الشكل النموذجي لاستخدام اللغة، فإن أحد الأمثلة على علم الأصوات هو شواميت المنارية، والحروف التي تنتمي إلى هذه المجموعة هي "لام" التي تستخدم في الآيتين ١ و ٢ في الكلمات العَوِيْلُ، الكَسُوْلُ، السَيِّلُ، الدَلِيْلُ.

طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث هي أ. القراءة والاستماع لأن الطريقة المستخدمة للحصول على البيانات تتم عن طريق القراءة والاستماع إلى استخدام اللغة. ب. تصنيف البيانات على أساس أسلوب اللغة في شكل علم الصوت، والصرفي، والنحو، والدلالات، والتصويري. ج. تحليل معنى قصيدة إبراهيم عبد الفتاح الطوقان بعنوان " تفاعل و أمل " باستخدام نظرية الأسلوب.

نتائج البحث التي تم الحصول عليها هي أن هناك العديد من الكلمات أو الجمل التي لها قيمة جمالية عالية في كل مجال، مثل السهم في المستوى الصوتي هناك حرف "ضاد" الذي يعني اليأس. في المستوى الصرفي توجد كلمات مكتوبة بنفس الحرف في جملة واحدة، في المستوى النحو هناك أفعال حتمية ليس لها معنى حتمي، في المستوى الدلالي توجد كلمات متشابهة ولكنها مختلفة النوايا، وفي المستوى التصويري، تهدف الحروف نيدا إلى استدعاء الشخص الكسول.

بناءً على البحث الذي تم إجراؤه يمكن الاستنتاج أن: شكل اللغة التصويرية في قصيدة " تفاعل و أمل " لإبراهيم عبد الطوقان في مجالات علم الصوت والصرفي، والنحو، والدلالات، والتصويري له قيمة جمالية جميلة، والمعنى الذي ينشأ من استخدام اللغة التصويرية في علم الصوت والصرفي، والنحو، والدلالات، والتصويري له معنى جميل وأنيق للغاية.

الكلمات المفتاحية: الشعر ، الأسلوب ، القيمة الجمالية

## ABSTRACT

**Name: Irma Irkhamna, NIM: 191360040, Title: The Spirit Of Struggle In The Poem " تَفَاوُلٌ وَأَمَلٌ " By Ibrahim Abdul Fattah Thauqon: a Stylistic Study. Major Arabic Language and Literature, Faculty Ushuluddin and Adab, Islamic University Sultan Maulana Hasanuddin Banten.**

This thesis is the result of research that describes how much influence the aesthetic value of stylistics in form and meaning on the poetry of Ibrahim Abdul Fattah Tauqon, There is also seen in terms of meaning or semantic domain, on the word هَمَّةٌ which means enthusiasm. As for the typical form of language use, one example of its phonology is Shawamit munharifah, the letters that belong to this group are lam used in stanza 1 and 2 on the words العَوَيْلُ, الكَسُوفُ, السَّبِيلُ, الدَّلِيلُ.

The research methods used in this study are a. Reading and listening because the method used to obtain data is done by reading and listening to the use of language. b. Classifying data based on language style in the form of phonology, morphology, syntax, semantics, and imagery. c. Analyzing the meaning of Ibrahim Abdul Fattah Tauqon's poem entitled " تَفَاوُلٌ وَأَمَلٌ " by using Stylistic theory.

the research results obtained are that there are many words or sentences that have high aesthetic value in each domain, such as the arrow in the phonological domain there is the letter "dhad" which means despair. in the realm of morphology there are words that are written with the same letter in one sentence, in the realm of nahwu there are imperative verbs that do not have an imperative meaning, in the semantic realm there are words that are the same but have different meanings, and in the realm of depiction the letters nida are intended to call on lazy person. from these results it can be concluded that this poem contains many words or sentences that contain aesthetic value.

Based on the research that has been done, it can be concluded that: the form of language style in the poem " تَفَاوُلٌ وَأَمَلٌ " by Ibrahim Abdul Thauqon in the realm of phonology, morphology, syntax, semantics, and imagery has a beautiful aesthetic value, and the meaning that arises from the use of language style in the realm of morphology, syntax, semantics, and imagery has a very beautiful and elegant meaning.

Keywords: Poetry, Stylistics, and Aesthetic Value

## ABSTRAK

**Nama: Irma Irkhamna, NIM: 191360040, Judul: Nilai Estetika Dalam Syair “تفاؤل و أمل” Karya Ibrahim Abdul Fattah Thauqon : Kajian Stilistika. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.**

Skripsi ini merupakan hasil penelitian yang menggambarkan seberapa besar pengaruh nilai estetika stilistika dalam bentuk dan makna terhadap puisi Ibrahim Abdul Fattah Tauqon, Ada pun dilihat dari segi makna atau ranah semantik, pada kata هَمَّةٌ yang berarti semangat. adapun dilihat dari segi bentuk penggunaan bahasa yang khas, salah satu contoh fonologinya yaitu Shawamit munharifah, Huruf yang termasuk kelompok ini adalah lam yang digunakan pada bait 1 dan 2 pada kata العَوَيْلُ، الكَسْوَلُ، السَّبِيْلُ، الدَّلِيْلُ.

Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah a.

Membaca dan menyimak karena cara yang digunakan untuk memperoleh data dilakukan dengan membaca dan menyimak penggunaan bahasa. b. Mengklasifikasikan data berdasarkan gaya bahasa dalam bentuk fonologi, morfologi, sintaksis, semantik, dan imagery. c. Menganalisis makna pada syair Ibrahim Abdul Fattah Tauqon yang berjudul “تفاؤل و أمل” dengan menggunakan teori Stilistika.

hasil penelitian yang diperoleh ialah banyak kata atau kalimat yang memiliki nilai estetika yang tinggi pada setiap ranah, seperti panah ranah fonologi terdapat huruf "dhad" yang memiliki makna keputusan. pada ranah morfologi terdapat kata yang ditulis sama hurufnya dalam satu kalimat, pada ranah nahwu terdapat kata kerja perintah yang bukan memiliki makna perintah, pada ranah semantik terdapat kata yang sama tetapi memiliki maksud yang berbeda, dan ranah penggambaran pada huruf nida yang dimaksud untuk menyeru kepada orang yang malas.

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, dapat disimpulkan bahwa : bentuk gaya bahasa yang ada di dalam puisi “تفاؤل و أمل” karya Ibrahim Abdul Thauqon pada Ranah Fonologi, Morfologi, Sintaksis, Semantik, dan Imagery terdapat nilai estetika yang indah, dan makna yang muncul dari penggunaan gaya bahasa pada Ranah Morfologi, Sintaksis, Semantik, dan Imagery memiliki makna yang sangat indah dan elegan.

Kata Kunci: Puisi, Stilistika, dan Nilai estetika.

## تصديق المشرف

إنّ البحث للطالبة إرما إرحمن، رقم التسجيل : ١٦١٣٦٠٠٤٠ بموضوع: قيمة إجمالية في قصيدة " تفاؤل و أمل " لإبراهيم عبد الفتاح طوقان ( دراسة أسلوية) قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرفة الثانية

يتي حسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المشرف الأول

مُحَمَّد رحمان، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤١١١١٢٠٢١٢١٠٠٣

قيمة إجمالية في قصيدة " تفاؤل و أمل " لإبراهيم عبد الفتاح طوقان  
( دراسة أسلوبية )

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في الآداب

إرما إرحمن

رقم التسجيل : ١٩١٣٦٠٠٤٠

ياشرف

المشرفة الثانية



يتي حسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المشرف الأول

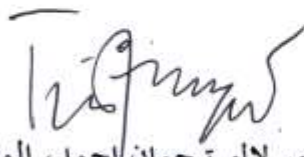


محمد رحمان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

بموافقة

رئيس اللغة العربية وأدبها



الدكتور لالو ترجمان احمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥



عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتور محمد حضيري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٠٣١٠٠٧

## تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث بموضوع: قيمة إجمالية في قصيدة " تفاؤل و أمل " لإبراهيم عبد الفتاح الطوقان ( دراسة أسلوبية) في يوم الأربعاء ٥ يوليو ٢٠٢٣م، أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنحت كاتبة البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة وأدبها.

سيرانج، ٥ يوليو ٢٠٢٣ م

### لجنة الامتحان

سكرتيرة اللجنة



راني دوي يولياني، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

رئيسة اللجنة

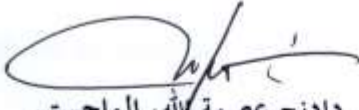


الدكتور الحاجة ايفا شريفة وردة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٢٠٨١١١٩٩٩٠٣٢٠٠٩

### الأعضاء

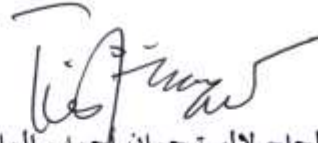
المناقش الثاني



دادنج عصمة بالله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٧١٠٢٠١١٠١١٠١٠

المناقش الأول



الدكتور الحاج لالو ترجمان احمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرفة الثانية



يتي حسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المشرف الأول



محمد رحمان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

## الإهداء

من قلبي العميق أهدي هذا البحث العلمي إلى هؤلاء الأحباء:

كدليل على التفاني والاحترام والامتنان اللامحدود، كرست هذا العمل الصغير للأم والأب (رحمه الله) الذين قدموا الحب، كل الدعم، والحب اللامتناهي الذي لا يمكنني رده بقطعة من الورق مع الكلمات المكتوبة عليها عليه. الحب والعطاء. نأمل أن تكون هذه هي الخطوة الأولى لإسعاد أمي وأبي (رحمه الله). لأنني أدركت أنني لا أستطيع فعل المزيد حتى الآن. بالنسبة لأمي وأبي (رحمه الله) الذين كانوا دائما يحفزوني ويسقونني بالحب دائما، وكانوا يصلون دائما من أجلي، وينصحونني دائما بأن أكون أفضل. شكرا لك أمي شكرا لك أبي (رحمه الله). أمل أن يكون أبي مطمئنا بقربه سبحانه وتعالى هناك.

بالنسبة لأختي الأكبر لأخي الأكبر سنا، لا يوجد شيء مؤثر جدا عندما أكون بينهم، على الرغم من أننا كثيرا ما تتشاجر معا، إلا أنه دائما لا يمكن استبدالهم. شكرا لصلواتكم ومساعدتكم حتى الآن، لا يسعني إلا أن أقدم هذا العمل الصغير. آسف، لا يمكنني أن أكون قدوة كاملة حتى الآن، لكنني سأظل دائما الأفضل لكم جميعا.



## الشعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

Artinya: "Hai orang-orang yang beriman, jadikanlah sabar dan sholat sebagai penolongmu, sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang sabar."

-إرما إرحمن-

## سيرة الباحثة

اسم الباحثة إرما إرحمن ولدت في سيرانج، ١٠ أكتوبر ٢٠٠٠م، اسم الأب شول الدين واسم

الأم ألفية حياتي وهي ولد الأخر من ستة أولاد.

وأما المدارس التي تعلمت الباحثة فيها فهي:

١. المدرسة تعليم الطفولة المبكرة من سنة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦

٢. المدرسة الابتدائية الخيرية من سنة ٢٠٠٧ - ٢٠١٢ م

٣. المدرسة المتوسطة معهد الإسلام ١ سيرانج من سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٤ م

٤. المدرسة الثانوية معهد الإسلام ٢ سيرانج من سنة ٢٠١٤ - ٢٠١٧ م

٥. وبعد ذلك، التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة

سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن في العام الدراسي ٢٠١٩ - ٢٠٢٣م.

## شكرا وتقديرا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي لا اله الا هو، وخلق الإنسان بأحسن خلق وأعطى نعمة كثيرة ولا تحصى، وأعد الجنة لمن عبده خالصا. والصلاة والسلام على سيدنا مُحَمَّد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادى إلى صراط المستقيم وعلى آله وأصحابه بإحسان إلى يوم الدين.

قد ختمت الباحثة في كتابة هذا البحث بعون الله ورحمته، وقد بذلت جهدها وسائر طاقتها وقدرتها وأفكارها حتى وصلت إلى ما بحثت فيه من الغرض والقصد الأساسى في كتابة هذا البحث.

فمن الجدير أن أقدم شكرا جزيلا وتقديرا خالصا إلى حضرة أساتذتي الكرام ذوي الشرف الاحترام الذين قد تذللوا في تهذيبي بالعلوم والمعارف، وبكل من ساهم اتمام هذا البحث، وأخص بالذكر المكرمين :

١. رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور واوان وحي الدين الماجستير.

٢. عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور. مُحَمَّد الحضيرى، الماجستير.

٣. رئيس قسم اللغة العربية وأدبها السيد الفاضلة الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد الماجستير، بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. فاضل الأستاذ مُحَمَّد رحمان، الماجستير، المشرفة الأولى

٥. فضيلة الأستاذة يتي حسنة، الماجستير، المشرفة الثانية
٦. سادات المحاضرين والمحاضرات في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٧. فاضل الوالدين شؤل الدين و أمي ألفتة على جهودهما في تربية وتهذيب، اللهم ارحهما ربياني صغيرا.
٨. شكرا جزيلا لكم على مساعدتكم وتعاونكم حتى الآن المنهج الأبصار
٩. وأخيرا، أشكر شكرا لنفسي على إتمام هذا البحث بالجيد وتجاوز كل العقبات والصعوبات في الحياة، الله اجعلني من عبادك الصالحين.
- وأدعو الله تعالى أن يجعل هذا البحث عملا صالحا وأن يكون نافعا لي ولجميع القراء كما أرجو توفيقه وهداية، امين يارب العالمين. وأخيرا، على الله توكلت حسبي الله ونعم الوكيل ثمّ المولى ونعم النصير واليه ترجع الامور.

سيرانج، ٣ يولي ٢٠٢٣ م

إرما إرحمن

رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٤٠

## محتويات البحث

أ	إقرار .....
ب	صورة تجريدية .....
هـ	تصديق المشرف .....
و	تصديق المشرف بموافقة .....
ز	تصديق لجنة الإمتحان .....
ح	الإهداء .....
ط	الشعار .....
ي	سيرة الباحثة .....
ك	شكرا وتقديرا .....
ل	محتويات البحث .....

## الباب الأول

### مقدمة

أ	خليفة البحث .....
ب	أسئلة البحث .....
ج	أغراض البحث .....
د	فوائد البحث .....
هـ	التحقيق المكتبي .....
و	الإطار النظري .....
ز	منهج البحث .....
ح	تنظيم البحث .....

## الباب الثاني

### الشعر، و أسلوب شعر تفاعل وأمل

- أ. تعريف الشعر ..... ١٥
- ب. علم الأسلوب ..... ١٩
- ج. المستوى الصوتي ..... ٢٣
- د. المستوى الصرفي ..... ٢٦
- هـ. المستوى النحوي ..... ٢٧
- و. المستوى الدلالي ..... ٣١
- ز. المستوى التصويري ..... ٣٤

## الباب الثالث

### لمحة عن حياة إبراهيم عبد الفتاح الطوقان

- أ. حياته ودراسة ..... ٤٠
- ب. أعمال الشعرية ..... ٤٥
- ج. ثقافته الأدبية وإبداعه الشعري ..... ٤٩
- د. موت ابراهيم طوقان ..... ٥٢
- هـ. نهاية رحلة حياة ..... ٥٣
- و. حكمة في قصيدة تفاعل و أمل ..... ٥٤
- ز. نص شعر تفاعل و أمل ..... ٥٥

## الباب الرابع

### النضال الوطن الفلسطيني في شعر تفاعل وأمل

- أ. النضال الوطني في الشعر: تحليل الصوت ..... ٥٨
١. صوامت قصيرة ..... ٦١
٢. صوامت طويلة ..... ٦٣

- ب. النضال الوطني في الشعر: التحليل الصرفي..... ٦٦
١. العدل عن الصيغة الأصلي السياق ..... ٦٦
٢. إسم المبالغة..... ٦٦
- ت. النضال الوطني في الشعر : تحليل النحوى..... ٦٧
١. فعل الأمر..... ٦٧
٢. المجرور في الإسم..... ٦٨
٣. التكرار..... ٧٠
٤. أدوات الإستفهام..... ٧٣
- أ. الهمزة..... ٧٣
- ب. كيف..... ٧٤
- ج. كم..... ٧٤
- ث. النضال الوطني في الشعر : تحليل الدلالي..... ٧٥
١. الترادف..... ٧٥
٢. الكلمة المتضادات..... ٧٨
٣. المشترك اللفظي ..... ٧٩
- أ. ظنّ..... ٨٠
- ج. النضال الوطني في الشعر : تحليل التصوير..... ٨٠
١. المجاز المرسل..... ٨١
٢. المجاز المركب..... ٨٢
٣. الإستعارة التبعية..... ٨٢
٤. الإستعارة التصريحية..... ٨٣

- ٥ . الإستعارة المكنية ..... ٨٤
- ٦ . الكناية القريبة ..... ٨٦
- ٧ . كناية البعيدة ..... ٨٦
- ٨ . النداء ..... ٨٧
- ٩ . التشبيه ..... ٨٨

### الباب الخامس

#### خاتمة

- أ. الاستنتاج ..... ٨٩
- ب. الاقتراحات ..... ٩٠

#### المراجع